

# Auxílio Especial de apoio ao custo de vida destinado a famílias isentas do Imposto Residencial da Cidade de Echizen

- Este auxílio é destinado a apoiar famílias isentas do imposto residencial no ano fiscal de 2025 (Reiwa 7), que foram especialmente impactadas pelo aumento do custo de vida devido à alta dos preços.
  - Para receber este auxílio, é necessário realizar um procedimento de solicitação.
- ※ O termo “família” aqui refere-se à composição familiar conforme registrada no certificado de residência (Juminhyo) em 1º de abril de 2026 (Reiwa 8).

## Valor do Auxílio

20 mil ienes por família

## Prazo para solicitação

30 de Setembro de 2026 (Quarta)

【 Documentos selados até essa data 】

## Período de Pagamento

O pagamento está previsto para ocorrer aproximadamente de 2 a 3 semanas após a data em que a Prefeitura receber e aceitar a solicitação.

※O prazo de pagamento pode sofrer atrasos, dependendo do volume de solicitações recebidas.

## Como Realizar o Procedimento de Solicitação

- Verifique o conteúdo do “Formulário de Verificação de Elegibilidade para o Auxílio Especial de apoio ao custo de vida destinado a famílias isentas do Imposto Residencial da Cidade de Echizen (Modelo nº 1)” anexado.
- O(A) chefe da família deverá preencher os dados necessários no Formulário de Verificação.

※Conforme necessário, prepare cópias de documentos de identificação e de confirmação da conta bancária.

- Coloque o formulário preenchido no envelope de resposta incluído e envie-o de volta à Prefeitura.

※Caso o formulário não seja devolvido até o prazo, será considerado que a família optou por não receber este auxílio.

★★★ Mais informações no verso ★★★

Este auxílio é financiado por meio do Fundo Especial de Subsídio para Revitalização Regional, criado pelo governo nacional como medida prioritária de apoio no enfrentamento ao aumento dos preços.

越前市ホームページ  
では多言語でご覧  
いただけます。



主页有多种语言版本。  
The homepage is available in multiple languages.  
A página inicial está disponível em vários idiomas.  
Trang chủ có sẵn bằng nhiều ngôn ngữ.

## Contato

Prefeitura de Echizen  
Departamento de Bem-Estar dos Cidadãos  
Divisão de Assistência Social

**Tel: 0778 43 5354**

**Horário de Atendimento:**

08:30~17:15 (exceto sábados, domingos e feriados)

※Não é possível atender consultas que envolvam informações pessoais por telefone.

# Condições para recebimento do Auxílio

## (Verifique antes de preencher o formulário)

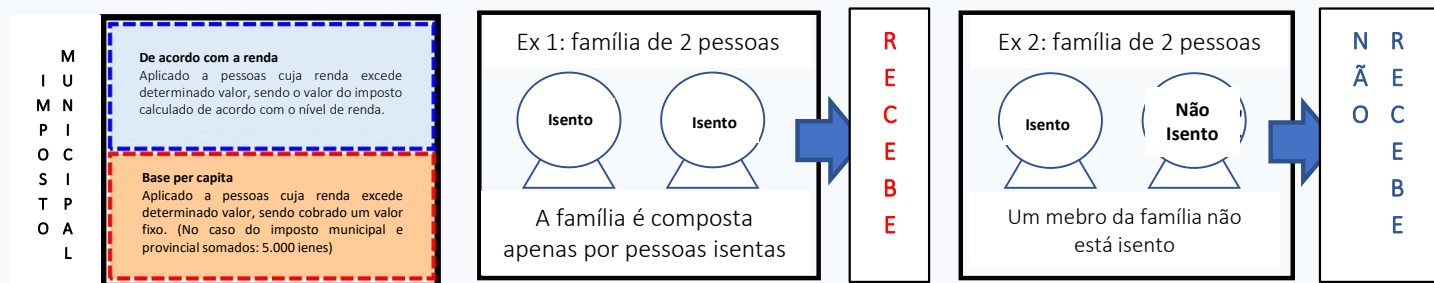
As famílias que atendem a **todos os critérios** abaixo são elegíveis para receber o benefício.

(1) Todos os membros da família devem estar isentos do imposto residencial referente ao ano fiscal de 2025 (Reiwa 7).

... A Prefeitura confirma que esta condição foi atendida na situação registrada em abril de 2026 (Reiwa 8). Por favor, verifique se não houve alteração na situação tributária no momento da solicitação.

### 【Exemplos de casos que não se qualificam para o Auxílio】

• Quando, em decorrência de ajustes fiscais ou similares, passar a existir cobrança do imposto residencial sobre a renda referente ao ano fiscal de 2025.



(2) A família não pode ser composta exclusivamente por dependentes de pessoas que pagam imposto residencial no ano fiscal de 2025. Ou seja, não pode ser uma família formada apenas por pessoas que são dependentes (hifuyousha).

...Dependência dentro do município: A Prefeitura verifica que estas condições foram atendida na situação registrada em abril de 2026. Por favor, certifique-se que não houve alteração na situação de dependência no momento da solicitação.

**Dependência de pessoas que residam fora do município:** Por favor, confira a situação familiar junto aos membros da família.

### 【Exemplo de famílias que não se qualificam para o Auxílio】

- Família composta por 2 pessoas em que ambas são dependentes de um filho cujo grupo familiar (setai) é diferente e que é contribuinte do Imposto Residencial.
- Estudante universitário(a) que mora sozinho(a), mas é dependente dos pais (contribuintes do Imposto Residencial).

(3) Não pode haver, na família, pessoa que tenha solicitado isenção do imposto residencial com base em tratado fiscal.

... Atenção especial para famílias com pessoas de nacionalidade estrangeira.